



Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 23.07.2018

Numero versione 13.0


Revisione: 23.07.2018

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** **KEIM KRISTALL-FELSIT-PULVER**
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati**
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Aggiunta di boiacca ai silicati
- **Usi sconsigliati** Tutti gli altri utilizzi non sono consigliabili
- **1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**
KEIMFARBEN AG
Wiesgasse 1 / CH-9444 Diepoldsau
Tel. +41 71 737 70 10 / Fax +41 71 737 70 19
www.keim.com / info @keim.ch
- **Informazioni fornite da:**
Thomas Klug
Telefono: +41(0)794027155
info@keim.ch
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**
Tox Info Suisse: 145

GBK GmbH Global Regulatory Compliance
Emergency number: +41 71 737 70 18

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o del preparato**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
STOT RE 2 H373 Può provocare danni ai polmoni in caso di esposizione prolungata e ripetuta.
Via di esposizione: Inalazione.
- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
- **Pittogrammi di pericolo**

GHS08
- **Avvertenza** Attenzione
- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**
quarzo (SiO₂)
- **Indicazioni di pericolo**
H373 Può provocare danni ai polmoni in caso di esposizione prolungata e ripetuta. Via di esposizione: Inalazione.
- **Consigli di prudenza**
P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

(continua a pagina 2)



Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 23.07.2018

Numero versione 13.0

Revisione: 23.07.2018

Denominazione commerciale: KEIM KRISTALL-FELSIT-PULVER

(Segue da pagina 1)

- P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
- P260 Non respirare la polvere.
- P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.
- P304+P340 IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
- P314 In caso di malessere, consultare un medico.
- P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

- **2.3 Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.2 Preparati**
- **Descrizione:** Miscela di sostanze naturali

Sostanze pericolose:

CAS: 14808-60-7 EINECS: 238-878-4	quarzo (SiO ₂) sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro	25-50%
CAS: 12001-26-2	Mica sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro	10-25%
CAS: 14808-60-7 EINECS: 238-878-4	quarzo (SiO ₂) ☠ STOT RE 1, H372	<1,5%

Ulteriori indicazioni:

Questo prodotto contiene <1,5 % di quarzo cristallino respirabile
Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:**
Non sono necessari provvedimenti specifici.
Consigliamo di presentare questa scheda di sicurezza al medico.
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:**
Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.
Non usare solventi o diluenti.
In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.
- **Contatto con gli occhi:**
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.
- **Ingestione:**
Sciacquare abbondantemente la bocca e la gola.
Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.

(continua a pagina 3)

CHI



Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 23.07.2018

Numero versione 13.0

Revisione: 23.07.2018

Denominazione commerciale: KEIM KRISTALL-FELSIT-PULVER

(Segue da pagina 2)

- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**
Il prodotto stesso non è infiammabile, ma prendere le misure antiincendio adeguate per le vicinanze.
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato**
Non sono disponibili altre informazioni.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Equipaggiamento con autorespiratore.
- **Altre indicazioni** In caso d'incendio, non inalare il fumo, i gas e i vapori.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
Garantire una ventilazione sufficiente.
Evitare la formazione di polvere.
Non inalare la polvere.
Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.
In caso di vapori/polvere/aerosol adottare protezioni respiratorie.
Osservare le normative vigenti di protezione (vedi punto 7 e 8).
- **6.2 Precauzioni ambientali:**
Evitare che il liquido penetri nel terreno, nelle acque superficiali e nelle canalizzazioni.
Rispettare le vigenti normative locali.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
Raccogliere con mezzi meccanici.
Evitare la formazione di polvere.
Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.
Pulire accuratamente le superfici sporcate.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**
Mantenere i contenitori ermeticamente chiusi.
Evitare la formazione di polvere.
Non inalare la polvere.

(continua a pagina 4)



Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 23.07.2018

Numero versione 13.0

Revisione: 23.07.2018

Denominazione commerciale: KEIM KRISTALL-FELSIT-PULVER

(Segue da pagina 3)

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

Equipaggiamento per la protezione personale vedi punto 8 (8.2). Rispettare le vigenti norme di protezione e di sicurezza.

· **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**

Il prodotto non è infiammabile.

Non sono richiesti provvedimenti particolari.

· **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

· **Stoccaggio:**

· **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**

Conservare in luogo fresco e asciutto.

Conservare solo all'interno dei fusti originali ancora chiusi.

· **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.

· **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Minimizzare la formazione di polvere e scorie.

Proteggere da umidità e acqua.

Conservare in luogo fresco e asciutto in imballaggi ben chiusi.

Proteggere dal gelo.

Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

· **Classe di stoccaggio:** 13

· **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

· **8.1 Parametri di controllo**

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

Valore limite generale della polvere:

Polvere totale (Frazione inalabile) MAK 4 mg/m³

14808-60-7 quarzo (SiO₂)

MAK (Svizzera)	Valore a lungo termine: 0,15 a mg/m ³ P C1a SSc;
----------------	--

12001-26-2 Mica

MAK (Svizzera)	Valore a lungo termine: 3 a mg/m ³
----------------	---

· **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

· **8.2 Controlli dell'esposizione**

· **Mezzi protettivi individuali:**

· **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Non inalare polvere/fumo/nebbia.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

· **Maschera protettiva:**

Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.

Apparecchio di filtraggio temporaneo:

Filtro: P2

· **Guanti protettivi:** Guanti protettivi per la protezione delle mani.

(continua a pagina 5)

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 23.07.2018

Numero versione 13.0

Revisione: 23.07.2018

Denominazione commerciale: KEIM KRISTALL-FELSIT-PULVER

(Segue da pagina 4)

- **Materiale dei guanti**
è idoneo p. es.:
Guanti di cotone trattati con nitrile
Guanti in PVC o PE
Spessore del materiale consigliato: $\geq 0,5$ mm
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**
Valore per la permeazione: Level ≥ 6 (480 min)
I tempi di passaggio determinati in conformità alla norma EN 374-3 non vengono rilevati in pratica. Per questa ragione viene consigliato un tempo di indossamento massimo pari al 50% del tempo di passaggio.
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Occhiali protettivi:**
Nel caso di sviluppo di polvere indossare occhiali protettivi.
Occhiali protettivi per la protezione degli occhi.
- **Tuta protettiva:** Tuta protettiva per la protezione del corpo.
- **Limitazione e controllo dell'esposizione ambientale** Vedere capitolo 12 e 6.2

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**· 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali****· Indicazioni generali****· Aspetto:**

· Forma:	Polvere
· Colore:	Grigio chiaro
· Odore:	Inodore
· Soglia olfattiva:	Non definito.

· valori di pH: Non applicabile.**· Cambiamento di stato****· Punto di fusione/punto di congelamento:** Non definito.**· Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:** Non definito.**· Punto di infiammabilità:** Non applicabile.**· Infiammabilità (solidi, gas):** Sostanza non infiammabile.**· Temperatura di accensione:** Non definito.**· Temperatura di decomposizione:** Non definito.**· Temperatura di autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.**· Proprietà esplosive:** Prodotto non esplosivo.

(continua a pagina 6)

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 23.07.2018

Numero versione 13.0

Revisione: 23.07.2018

Denominazione commerciale: KEIM KRISTALL-FELSIT-PULVER

(Segue da pagina 5)

· Limiti di infiammabilità:	
Inferiore:	Non applicabile.
Superiore:	Non applicabile.
· Proprietà ossidanti:	Non applicabile.
· Tensione di vapore:	Non applicabile.
· Densità:	Non definito.
· Densità apparente a 20 °C:	1,1-1,2* kg/dm ³
· Densità relativa	Non definito.
· Densità di vapore:	Non applicabile.
· Velocità di evaporazione	Non applicabile.
· Solubilità in/Miscibilità con acqua:	Insolubile.
· Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:	Non applicabile.
· Viscosità:	
Dinamica:	Non applicabile.
Cinematica:	Non applicabile.
· 9.2 Altre informazioni	* I valori si riferiscono al prodotto fresco e possono variare col tempo.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica** Stabile in caso di immagazzinamento e utilizzo normale.
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Umidità
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**
Prodotto di decomposizione innocuo se conservato e manipolato correttamente.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Irritabilità primaria:**
- **Corrosione/irritazione cutanea**
Il prolungato e ripetuto contatto con la pelle può provocare irritazioni.
- **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**
La polvere del prodotto può provocare un temporaneo irritamento meccanico degli occhi.
- **nell'inalare:** Possibilità di irritazione

(continua a pagina 7)

CHI



Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 23.07.2018

Numero versione 13.0

Revisione: 23.07.2018

Denominazione commerciale: KEIM KRISTALL-FELSIT-PULVER

(Segue da pagina 6)

- **nell'ingerire** Possibilità di irritazione
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Ulteriori dati (relativi alla tossicità sperimentale):**
Non sussistono delle analisi sperimentali.
Il prodotto non è stato testato. Le indicazioni sulla tossicologia sono dedotte dalle proprietà dei singoli componenti.
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)** Viene meno.
- **Mutagenicità delle cellule germinali**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**
Può provocare danni ai polmoni in caso di esposizione prolungata e ripetuta. Via di esposizione: Inalazione.
- **Pericolo in caso di aspirazione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Indicazione AOX:**
In base alle sostanze contenute, le quali non contengono composti alogenici organici, questo prodotto non inquina l'acqua con AOX.
- **Contiene in conformità con la formulazione i seguenti metalli pesanti e composti indicati nella direttiva CE n 2006/11/CE:**
In base al ns. attuali conoscenze, il prodotto non contiene metalli pesanti e legami di cui alla normativa EG 76/464/EWG.
- **Ulteriori indicazioni:**
Non disponiamo attualmente di valori di tossicità ambientale.
Le indicazioni sulla ecotossicologia sono dedotte dalle proprietà dei singoli componenti.
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.
Generalmente non pericoloso
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

(continua a pagina 8)

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 23.07.2018

Numero versione 13.0

Revisione: 23.07.2018

Denominazione commerciale: KEIM KRISTALL-FELSIT-PULVER

(Segue da pagina 7)

- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**· 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti****· Consigli:**

Smaltimento in conformità alle norme vigenti.

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

· Catalogo europeo dei rifiuti

08 01 11* pitture e vernici di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose

· Ordinanza del DATEC sulle liste per il traffico di rifiuti (RS 814.610.1)08 01 11 Pitture e vernici di scarto contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose
Classificazione: rs = rifiuti speciali**· Imballaggi non puliti:****· Consigli:** Smaltimento in conformità alle norme vigenti.**· Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto****· 14.1 Numero ONU****· ADR, IMDG, IATA**

non applicabile

· 14.2 Nome di spedizione dell'ONU**· ADR, IMDG, IATA**

non applicabile

· 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**· ADR, IMDG, IATA****· Classe**

non applicabile

· 14.4 Gruppo di imballaggio**· ADR, IMDG, IATA**

non applicabile

· 14.5 Pericoli per l'ambiente:**· Marine pollutant:**

No

· 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori Non applicabile.**· 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC**

Non applicabile.

· Trasporto/ulteriori indicazioni:

Non è da considerarsi merce pericolosa in base alle normative dei trasporti.

· UN "Model Regulation":

non applicabile

CHI

(continua a pagina 9)



Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Denominazione commerciale: KEIM KRISTALL-FELSIT-PULVER

(Segue da pagina 8)

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
Per informazioni sull'etichettatura fare riferimento al capitolo 2 del presente documento.
- **Direttiva 2012/18/UE**
- **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Disposizioni nazionali:**
- **Classificazione di liquidi pericolosi per le acque:** classe B (Autoclassificazione)
- **Ulteriori disposizioni, limitazioni e decreti proibitivi**
- **Osservato:**
TRGS 200 (Germania)
TRGS 500 (Germania)
TRGS 510 (Germania)
TRGS 900 (Germania)
- **Sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) ai sensi della regolamento REACH, articolo 57**
non applicabile
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Frasei rilevanti**
H372 Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
- **Scheda rilasciata da:** Keimfarben Germania, Reparto sicurezza prodotti
- **Abbreviazioni e acronimi:**
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
TRGS: Technische Regeln für Gefahrstoffe (Technical Rules for Dangerous Substances, BAuA, Germany)
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
SVHC: Substances of Very High Concern
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
EC10: Effective concentration at 10% mortality rate.
EC50: Half maximal effective concentration.
LC10: Lethal concentration at 10% mortality rate.
NOEC: No observed effect concentration.
REACH: Registration, Evaluation and Authorisation of Chemicals (Regulation (EC) No.1907/2006)
STOT RE 1: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta) – Categoria 1
STOT RE 2: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta) – Categoria 2